

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 33

March 16, 2025

No.11

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	以弗所書 2:11-22	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	靠他！被聯絡得合式	林宗民傳道
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	興起建造	會眾 <i>Congregation</i>
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		林宗民傳道
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
禱告會 <i>Prayer Meeting</i>	許競龍	沈文松
主日學 <i>Bible Study</i>	楊正權	楊正權
司會 <i>Presider</i>	Amy	羅時暘
領詩 <i>Song-Leader</i>	Amy	Tiffany
招待 <i>Ushers</i>	Paul/林麗容	Paul/林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Iru	陳宇軒
小學主日學	梁曉芳	劉淑真
早晨看顧/青少年主日學	Acts2 Network	Acts2 Network
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	陳愛兵/Iru	瞿少芬/郭祥敏
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝林宗民傳道的信息分享，願神賜福林傳道的服事與家庭。

【成人主日學】

成人主日學-早上 10:00 實體教室#202。本週由楊正權弟兄主講馬太福音，下週仍由楊正權弟兄主講，歡迎參加。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會於每週日 11:30am 由 Acts2 Network 老師帶領，地點在#201 教室。

[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每週日早上十一點聚會，聚會地點在#400 號建築物。

【教會消息】

1. 教會 Line 「左鄰右舍」群組主要為：1.) 教會統一發布的消息。2.) 讀經及查經訊息分享。3.) 代禱及緊急代禱分享及發布。4.) 教會活動後照片及感謝、感想分享。除此以外請勿分享其他訊息，經勸告沒有收回或是改進者將強制退出群組。
2. 甘心樂意的奉獻為神所喜愛，金錢奉獻請投入後方門口旁的主日奉獻箱。
3. 下週主日由神學生謝寧弟兄帶領證道，請代禱。
4. 3/27(五)7pm 召開執事會(zoom meeting)，請執事預留時間。
5. 3/30 主日崇拜後將召開今年和會，積極會員名單請參閱公布欄，請積極會員預留時間參與。

【每週事工代禱】

本週請為節制小組代禱，節制小組每周二晚上 7 點在 zoom 以查經方式聚會。請為小組相處融洽和諧，長輩們身體健康禱告。也請為 25 日舉辦的公園踏青禱告。願神紀念小組長 David 顏的辛勞，也請特別為他每次帶領小組禱告。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

1. 宣教代禱：請繼續為 Jonas 和 Pattie 在挪威宣教代禱。也請繼續為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱。
2. 為教會的長輩們的健康、心靈欠安者，求神的醫治、平安臨到他們。也請為回國探親、外出旅遊的會友代禱，求神保守他們與親友有美好的團聚，旅程中有神的同在。

【上週出席Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	54	青少、兒童主日學 Sunday School	6
成人主日學 Adult Class	13	晨禱會	8

【3/9 主日奉獻】

經常費基金：\$1,351.-

建堂奉獻：\$1500.-

奉獻總金額：\$2,851.-

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	實體聚會	Tiffany 師母 909-485-5189
姊妹查經小組	每週四 4:00~5:30 PM	Zoom ID:95178878 22 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
Riverside 南區節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
快樂學 英語班	每週日 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	林宗民傳道 909-485-5189

恩聯台福基督教會
Evangelical Formosan Church of
The Inland Empire



✿宣教年 Year of Evangelism✿

恩聯 2025 年度主題「報好消息、廣傳救恩」
(以賽亞書 52:7)

ANNUAL THEME: Declare Good News, Proclaim Salvation
(Isaiah 52:7)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286
Supervising Pastor: Livingstone Liu
E-Mail: livingstone.liu@gmail.com

駐堂傳道：林宗民傳道 (C)909-485-5189
Ministor: David Lin
E-Mail: david0501@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046
Chairperson: Jack Lo
E-Mail: chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507
電話 TEL: 951-788-7822
Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)
E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：週日上午十一點開始

靠他！被聯絡得合式
以弗所書 2:11-22

問題與討論 Discussion Question：

1. 在教會生活中，有那些因素會造成不和睦？缺乏和睦的教會有那些狀況？
2. 「所以你們應當記念：你們從前按肉體是外邦人，是稱為沒受割禮的；這名原是那些憑人手在肉身上稱為受割禮之人所起的(弗 2:11)。」受割禮之人為什麼叫以弗所人為外邦人？他們對外邦人的態度為何？
3. 面對不和睦，你的依靠是甚麼？耶穌在不和睦當中為我們做了甚麼？

金句背誦 Memory Verse：

各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。(以弗所書 2:21-22)

Eph 2:21-22 in whom the whole structure, being joined together, grows into a holy temple in the Lord. In him you also are being built together into a dwelling place for God by the Spirit.

主禱文 Lord's Prayer：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name.

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.

我們日用的飲食，今日賜給我們。

Give us this day our daily bread,

免我們的債，如同我們免了人的債。

and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

Eph 2:11 Therefore remember that at one time you Gentiles in the flesh, called “the uncircumcision” by what is called the circumcision, which is made in the flesh by hands—

Eph 2:12 remember that you were at that time separated from Christ, alienated from the commonwealth of Israel and strangers to the covenants of promise, having no hope and without God in the world.

Eph 2:13 But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ.

Eph 2:14 For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility

Eph 2:15 by abolishing the law of commandments expressed in ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace,

Eph 2:16 and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby killing the hostility.

Eph 2:17 And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near.

Eph 2:18 For through him we both have access in one Spirit to the Father.

Eph 2:19 So then you are no longer strangers and aliens, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God,

Eph 2:20 built on the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone,

Eph 2:21 in whom the whole structure, being joined together, grows into a holy temple in the Lord.

Eph 2:22 In him you also are being built together into a dwelling place for God by the Spirit.

以弗所書 Eph 2:11-22

Eph 2:11 所以你們應當記念：你們從前按肉體是外邦人，是稱為沒受割禮的；這名原是那些憑人手在肉身上稱為受割禮之人所起的。

Eph 2:12 那時，你們與基督無關，在以色列國民以外，在所應許的諸約上是局外人，並且活在世上沒有指望，沒有神。

Eph 2:13 你們從前遠離神的人，如今卻在基督耶穌裡，靠著他的血，已經得親近了。

Eph 2:14 因他使我們和睦（原文作因他是我們的和睦），將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆；

Eph 2:15 而且以自己的身體廢掉冤仇，就是那記在律法上的規條，為要將兩下藉著自己造成一個新人，如此便成就了和睦。

Eph 2:16 既在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架使兩下歸為一體，與神和好了，

Eph 2:17 並且來傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。

Eph 2:18 因為我們兩下藉著他被一個聖靈所感，得以進到父面前。

Eph 2:19 這樣，你們不再作外人和客旅，是與聖徒同國，是神家裡的人了；

Eph 2:20 並且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石，

Eph 2:21 各（或作：全）房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。

Eph 2:22 你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。